

Manual de asamblare, instalare și întreținere



Casă modulară **EL16-2324-1**

Opțiuni de tratare, cod de articol

NO 108617

Inspekția de fabrică efectuată de către 	Data
	Numărul pachetului

Certificat de inspecție

Art. nr. EL16-2324-1

Vă rugăm să-l păstrați în siguranță!

Română: Produsul pe care l-ați achiziționat a fost fabricat în conformitate cu norme de înaltă calitate. Unitatea de produs a fost verificată și ambalată cu atenție. Pentru a evita posibilele probleme în timpul asamblării efectuate de dvs. sau de compania de construcții aleasă, vă recomandăm ca, înainte de asamblare, să verificați să fie livrate toate componentele, în conformitate cu lista pieselor. Această verificare trebuie efectuată în termen de 14 zile de la livrarea la locația dvs. Cererile de garanție sunt limitate la înlocuirea materialelor defecte. Piesele de produs defecte care au fost deja utilizate sau vopsite sunt excluse de la înlocuire. Toate cererile ulterioare sunt respinse! În caz de reclamații, vă rugăm să accordați atenție următoarelor proceduri: Vă rugăm să prezentați acest certificat de inspecție împreună cu chitanța la locul dvs. de achiziție. Reclamația va fi procesată rapid și fără complicații numai dacă sunt prezentate aceste documente.

Producătorul are dreptul de a aduce modificări tehnice produsului.

A se completa de către cumpărător! (Vă rugăm să folosiți majuscule)

[illegible]

1 Informații generale



Stimate client,

Ne bucurăm că ați ales casa noastră de grădină!

Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de asamblare înainte de a începe instalarea casei! Astfel veți evita probleme și nu veți pierde timp.

Recomandări:

- Până la asamblarea completă, păstrați pachetul care conține casa într-un loc uscat, dar nu în contact direct cu solul, protejat de condițiile meteorologice (umiditate, soare etc.). Nu păstrați pachetul care conține casa într-o încăpere încălzită!
- Când alegeți locația casei de grădină, asigurați-vă că aceasta nu va fi supusă unor condiții meteorologice extreme (zone cu ninsori sau vânturi puternice); în caz contrar, ar trebui să fixați casa (de exemplu, cu ancore) de subsol.



Garanție

Casa dvs. este realizată din molid de înaltă calitate și este livrată în formă naturală (neprelucrată). Dacă, în ciuda verificării noastre amănunțite, aveți reclamații, vă rugăm să trimiteți fișa de control completată și factura de achiziție către vânzătorul produsului.

ATENȚIE: Asigurați-vă că păstrați documentația ce însoțește pachetul care conține casa! Fișa de control include numărul de control al casei. Putem examina reclamațiile numai dacă trimiteți vânzătorului numărul de control al casei!

Garanția nu acoperă:

- Particularități ale lemnului ca material natural
- Detalii din lemn deja vopsite (prelucrate cu un conservant pentru lemn)
- Detalii din lemn care conțin ramuri întregi ce nu pun în pericol stabilitatea casei
- Variații de tonuri de culoare cauzate de diferențe de structură a lemnului care nu influențează durata de viață a lemnului
- Detalii din lemn care conțin mici fisuri/goluri (cauzate de uscare) care nu trec prin structura casei și nu o influențează
- Detalii îndoit din lemn dacă acestea pot fi totuși instalate
- Plăci pentru acoperiș și podea care pot avea pe suprafețele lor ascunse unele zone nerindeluite, diferențe de culoare și decolorare
- Reclamații rezultate în urma unei instalări neadecvate a casei sau în urma înclinării casei din cauza unei fundații realizate în mod neadecvat
- Reclamații cauzate de efectuarea unor modificări ale casei din proprie inițiativă, cum ar fi deformarea detaliilor din lemn și a ușilor/ferestrelor din cauza unei prelucrări neadecvate a lemnului; fixarea prea rigidă a întăririlor anti-furtună, înșurubarea cadrelor ușilor pe bușteni pentru perete etc.

Reclamațiile acoperite de garanție sunt rezolvate prin înlocuirea materialului defectuos/deteriorat. Toate celelalte cereri vor fi respinse!



Vopsirea și întreținerea casei de grădină

Lemnul este un material natural, care crește și se adaptează în funcție de condițiile meteorologice. Fisurile mari și mici, diferențele și schimbările de tonuri de culoare, precum și o structură în schimbare a lemnului nu reprezintă defecte, ci rezultate ale creșterii lemnului și particularității acestuia ca material natural.

Lemnul neprelucrat (cu excepția grinzilor de fundație) devine cenușiu după ce este lăsat neatins o perioadă și poate deveni albastru și poate mucegași. Pentru a proteja detaliile din lemn ale casei dvs. de grădină, trebuie să le prelucrați imediat cu un conservant pentru lemn.

Vă recomandăm să acoperiți plăcile pentru podea în prealabil cu un agent incolor de impregnare a lemnului, în special fețele inferioare ale plăcilor, la care nu veți mai avea acces după asamblarea casei. Numai acest lucru va împiedica pătrunderea umezelii.

Vă recomandăm să prelucrați și ușile și ferestrele cu un agent de impregnare a lemnului, atât pe interior, cât și pe exterior! În caz contrar, ușile și ferestrele se pot îndoi.

După finalizarea asamblării casei, ca finisare finală, vă recomandăm o vopsea de protecție împotriva intemperiei, care va proteja lemnul de umiditate și radiațiile UV.

La vopsire, utilizați unelte și vopsele de înaltă calitate, urmați instrucțiunile din manualul de aplicare a vopselei și instrucțiunile de siguranță și utilizare ale producătorului. Nu vopsiți niciodată o suprafață în lumina puternică a soarelui sau pe vreme ploioasă. Consultați un specialist în ceea ce privește vopselele adecvate pentru lemn de esență moale neprelucrat și urmați instrucțiunile producătorului vopselei.

După o vopsire corespunzătoare, durata de viață a casei dvs. de grădină va crește substanțial. Vă recomandăm să inspectați bine casa o dată la șase luni.

2 Pregătirea pentru asamblare

Unelte și pregătirea componentelor

Pentru a asambla casa de grădină, aveți nevoie de următoarele unelte:



o persoană care să vă ajute la asamblare



scară



ciocan



nivelă cu bulă de aer



șurubelniță



ferăstrău



cuțit



ruletă



clește

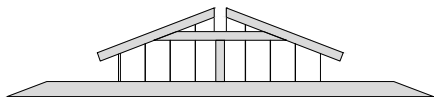
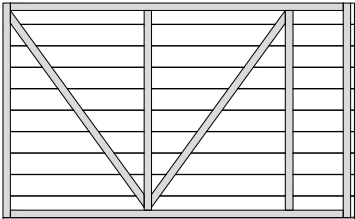
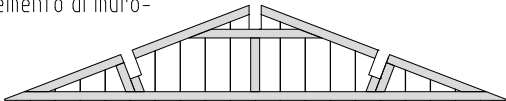
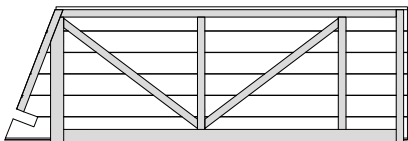
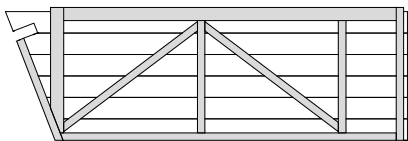
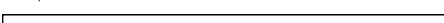
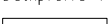


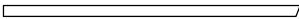
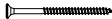
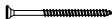
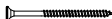
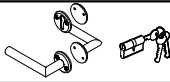
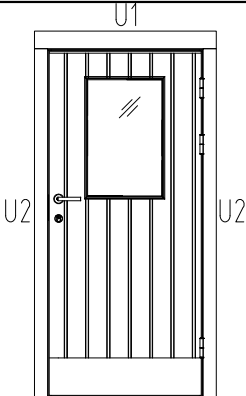
mașină de găurit

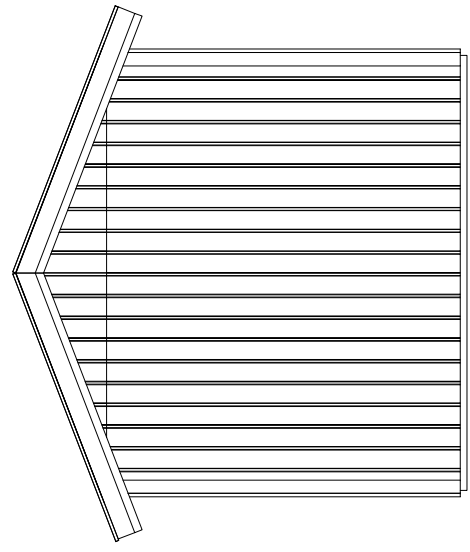
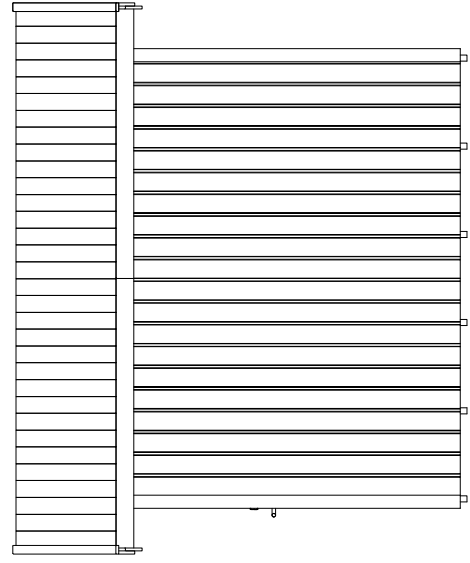
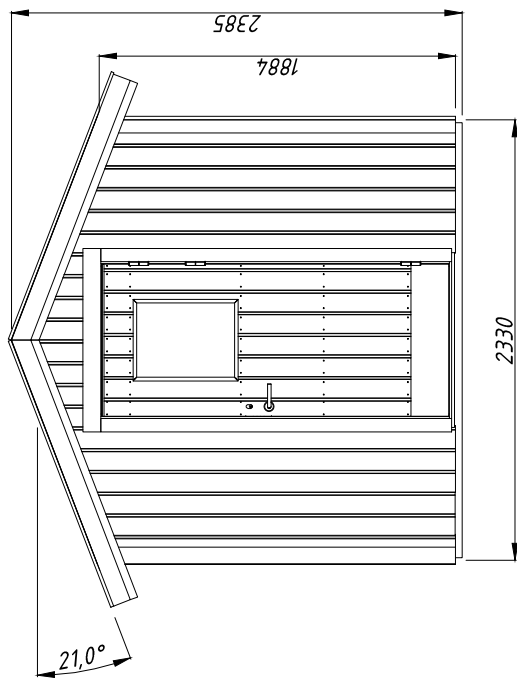
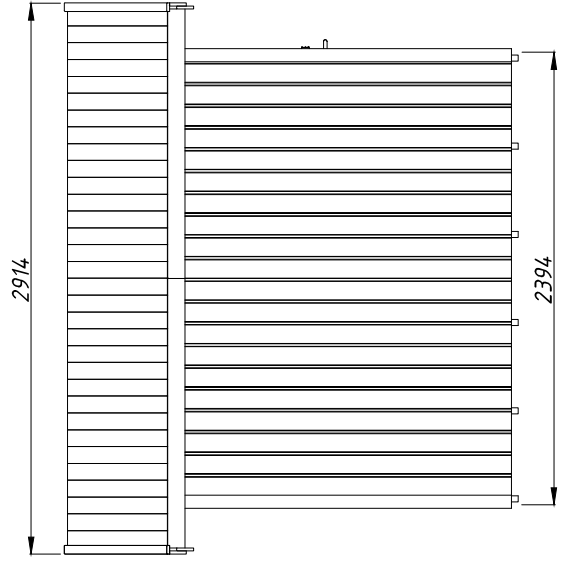
SFAT: Pentru a evita așchiile, vă recomandăm să purtați mănuși de protecție adecvate în timpul procesului de asamblare.



Vă dorim mult succes la instalarea casei de grădină și multă bucurie în folosirea acesteia mulți ani de acum înainte!

Pos	SPECIFICATION-STÜCKLISTE-NOMENCLATURE-ELEMENTI-ESPECIFICACIÓN EL16-2324-1	Pcs	Profile (mm)	Length (mm)
Wel-1	Wall element- Wandelement- Panneau du mur- Elemento di muro- Elemento pared 	1	48x408	1959
Wel-2	Wall element- Wandelement- Panneau du mur- Elemento di muro- Elemento pared 	6	48x1150	1884
Wel-3	Wall element- Wandelement- Panneau du mur- Elemento di muro- Elemento pared 	1	48x452	2300
Wel-4	Wall element- Wandelement- Panneau du mur- Elemento di muro- Elemento pared 	1	48x712	2155
Wel-5	Wall element- Wandelement- Panneau du mur- Elemento di muro- Elemento pared 	1	48x712	2155
AR1	Foundation- Fundament- Fondation- Fondazione- Vigas de cimentación 	6	32x40	2300
FB1-1	Floor board- Fussbodenbrett- Madrier du plancher - Tavola pavimento- Tabla de suelo 	28	89x16	2364
RB1-1	Roof board- Dachbrett- Madrier du toit- Tavola tetto- Tabla de tejado 	64	89x16	1470
EaE1-1	Eave edging- Dachrandbrett- Madrier en bordure du toit- Tavola bordo tetto- Tabla de valadizo 	4	16x95	1425
WP1	Wall panelling- Wandverkleidung- Revêtement du mur- Rivestimento di muro- Revestimiento de pared 	2	114x16	1884
FaB2-1	Facia board- Giebelblende- Écran frontal- Schermo frontone- Tabla de facia 	8	16x95	1505
RE2-1	Roof edge reinforcement- Dachrandleiste- Baguette en bordure du toit- Rinforzo bordo tetto- Refuerzo borde tejado 	2	32x40	1800
RE2-2	Roof edge reinforcement- Dachrandleiste- Baguette en bordure du toit- Rinforzo bordo tetto- Refuerzo borde tejado 	2	32x40	1050
PR1	PurLin- Dachpfette- Arbalétrier- Arcareccio- Correa  □	2	28x120	2400
PR2	PurLin- Dachpfette- Arbalétrier- Arcareccio- Correa  □	2	28x120	450
PR3	PurLin- Dachpfette- Arbalétrier- Arcareccio- Correa  □	4	28x120	2400
PR4	PurLin- Dachpfette- Arbalétrier- Arcareccio- Correa  □	4	28x120	450
 Object name EL16-2324-1			Page 1/1	

Pos	SPECIFICATION-STÜCKLISTE-NOMENCLATURE-ELEMENTI-ESPECIFICACIÓN EL16-2324-1	Pcs	Profile (mm)	Length (mm)
PR5	PurLn- Dachpfette- Arbalétrier- Arcareccio- Correa 	4	28x120	1425
CoB2	Covering board- Deckbrett- Madrier de couverture- Tavola di copertura- Llistón de cubierta 	4	70x19	1911
CoB1	Covering board- Deckbrett- Madrier de couverture- Tavola di copertura- Llistón de cubierta 	4	70x19	1764
WB1-1	Wind brace- Windbrett- Madrier contre le vent- Tavola vento- Tabla contra el viento 	4	16x45	1505
Fim	-Fixing kit- Befestigungsset- Moyens de fixation- Materiale di fissaggio- Kit de fijación	1		
QNU40x40x40Zn	L-iron- Winkel- Angle -Angolo- Angulo 40x40x40 	6		
QNA22x50Zn	Nail- Nagel- Clou- Chiodo- Clavo- 2.5x50mm 	370		
QKRPP35x40Zn	Screw- Schraube- Vis- Vite- Tornillo- 3.5x40mm 	130		
QKRPP45x50Zn	Screw- Schraube- Vis- Vite- Tornillo- 4.5x50mm 	180		
QKRPP45x70Zn	Screw- Schraube- Vis- Vite- Tornillo- 4.5x70mm 	90		
QKRYP5x40ZnTX	Screw- Schraube- Vis- Vite- Tornillo- 5x40mm 	30		
QKRPP35x35Zn	Screw- Schraube- Vis- Vite- Tornillo- 3.5x35mm 	120		
QKRPP5x90Zn	Screw- Schraube- Vis- Vite- Tornillo- 5x90mm 	14		
QKRPP6x120Zn	Screw- Schraube- Vis- Vite- Tornillo- 6x120mm 	4		
QLIUY QULKAY-1 QULSI35x35-1		1		
	 U90-21-919P 870x1885x90 U1-19x95x1000 1pcs U2-19x70x1900 2pcs	1		
 Object name EL16-2324-1			Page 1/1	

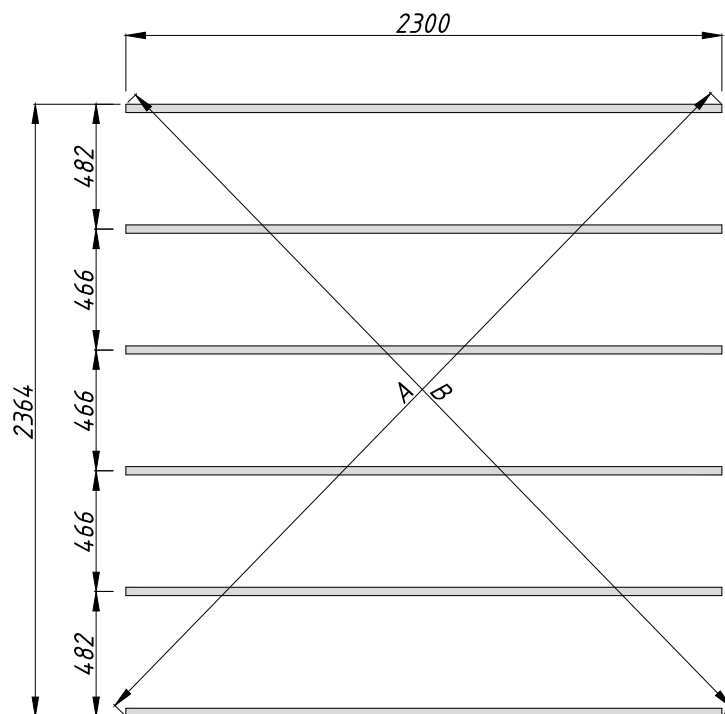
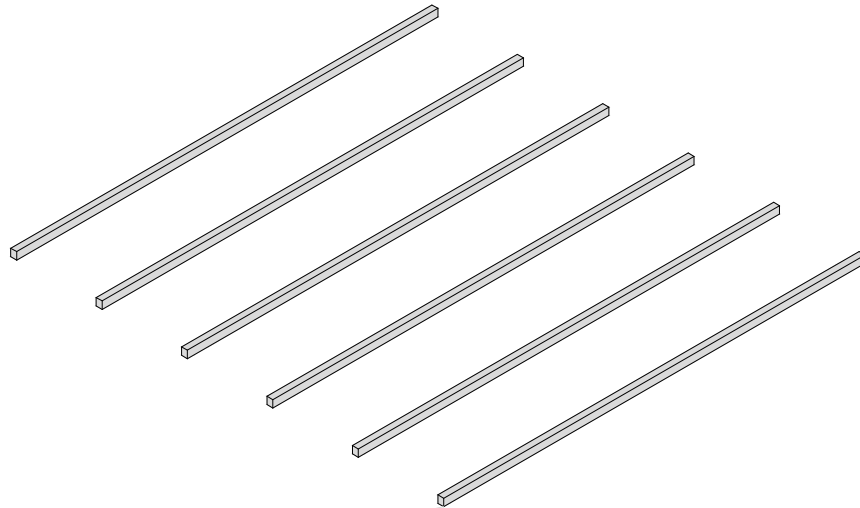
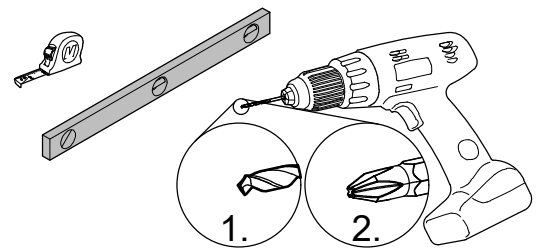


Object name	Drawing		Lucas 5.4		1:40
	Customer		Log		Paper
	Drawn by		862		A4
	Date		25.07.2019		Page 1

Palmako
 AS Palmako
 Näituse 25, Tartu 50409, Estonia
 tel. +372 73 55 530
 fax. +372 73 55 544
 www.palmako.com
LEMEKS GROUP

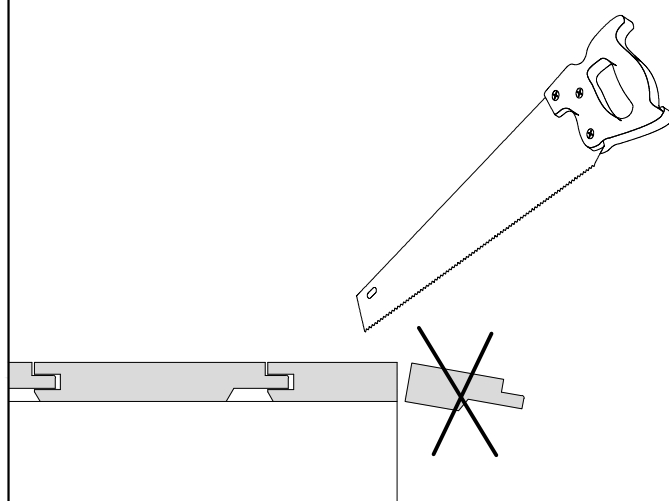
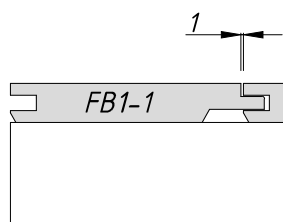
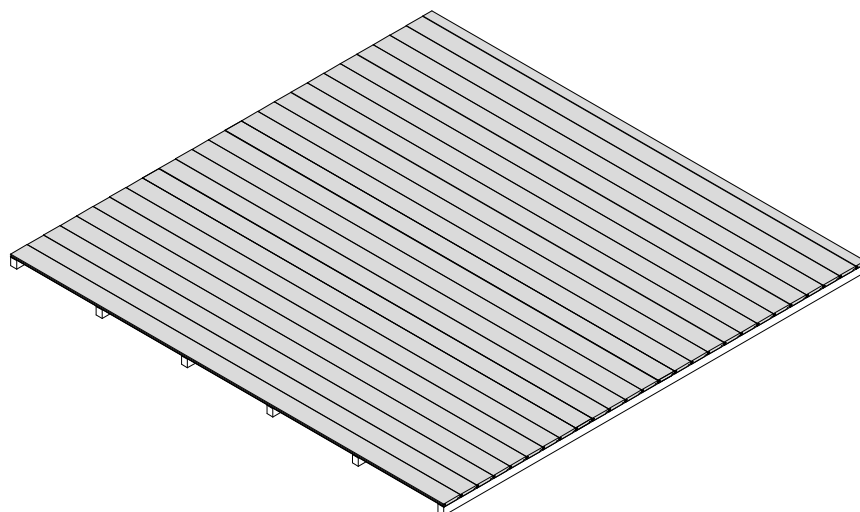
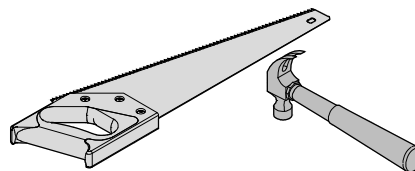
AR1

6 pcs

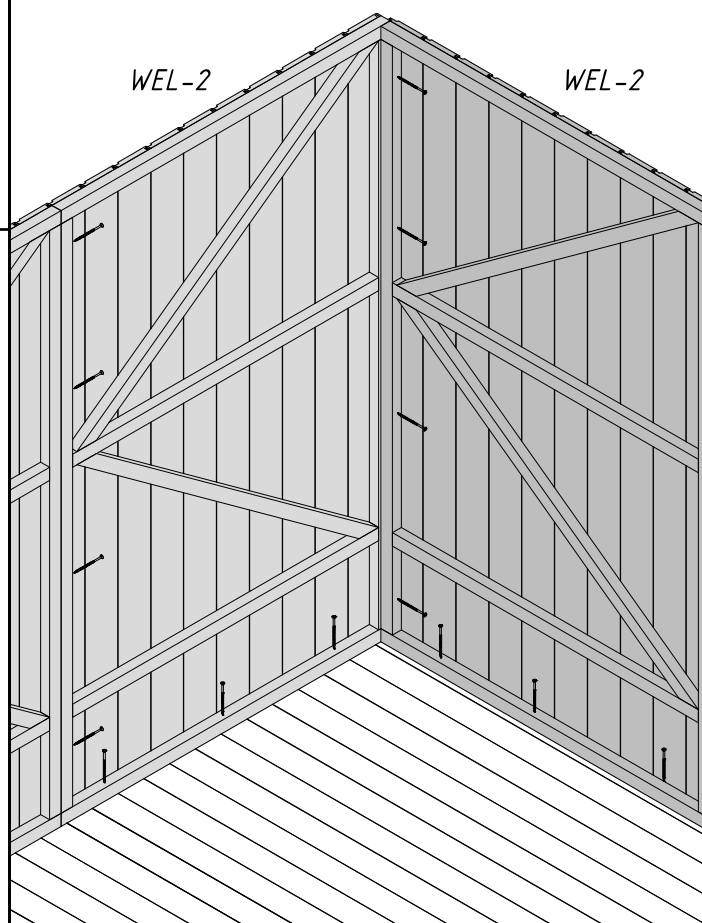
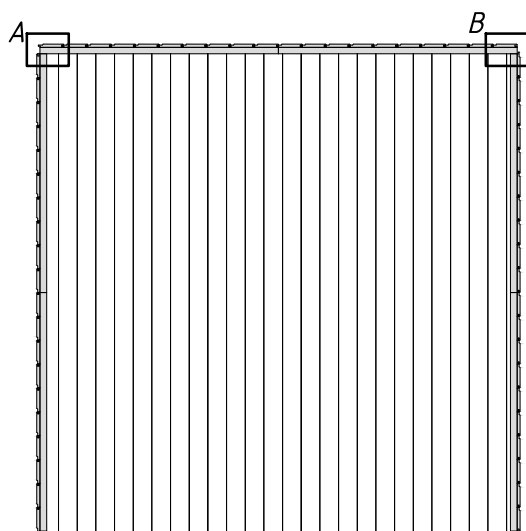
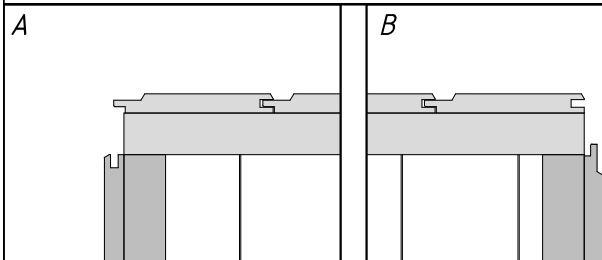
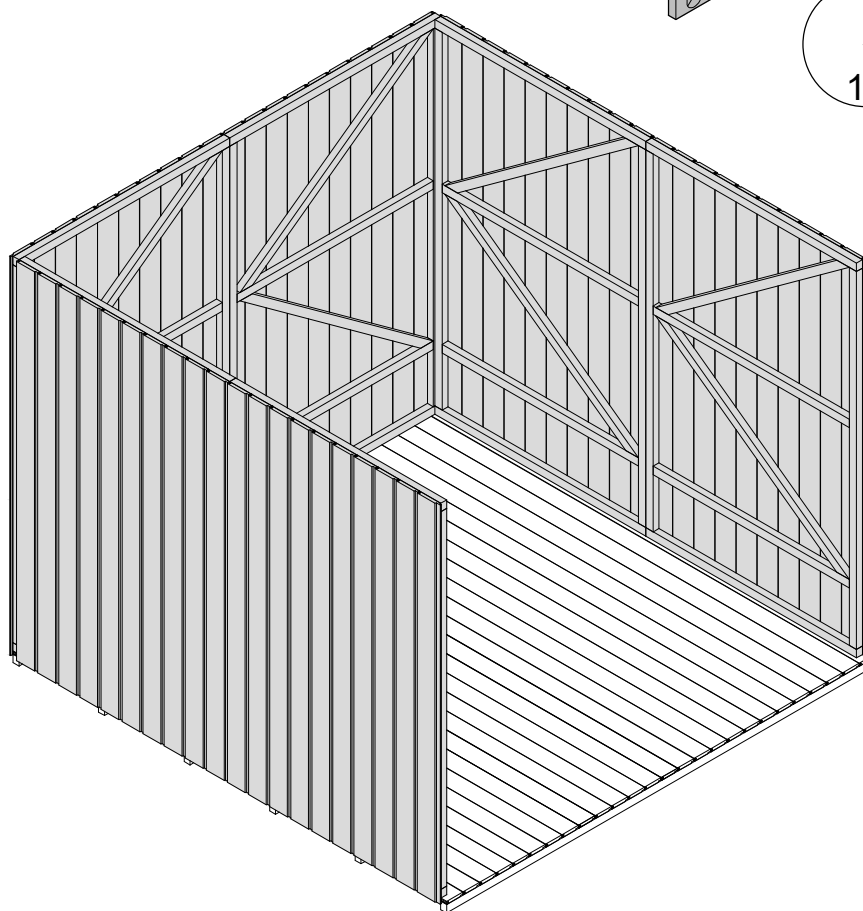
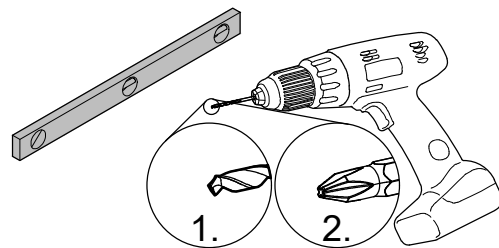
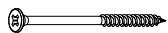


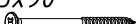
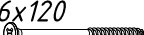
FB1-1
2,5x50

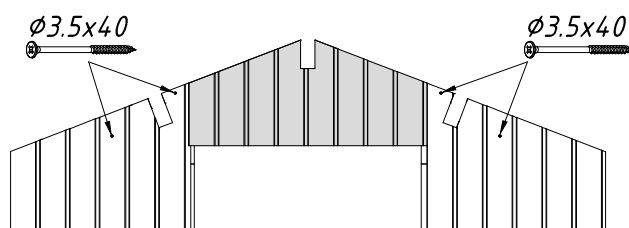
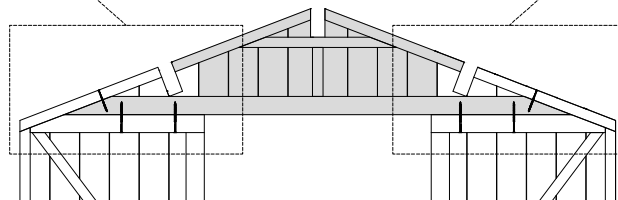
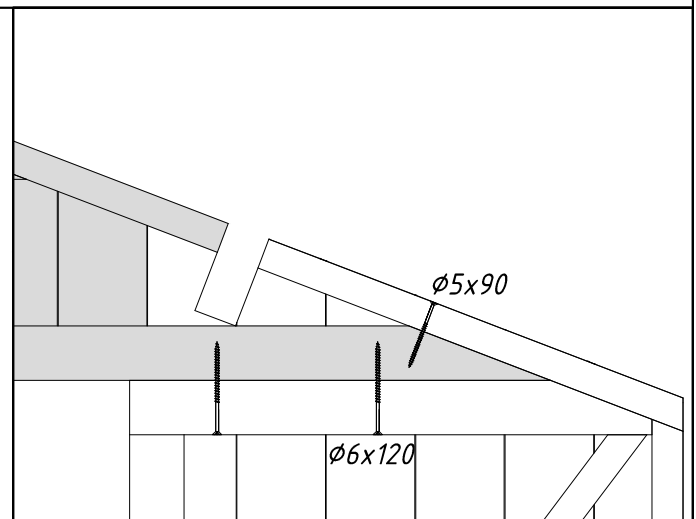
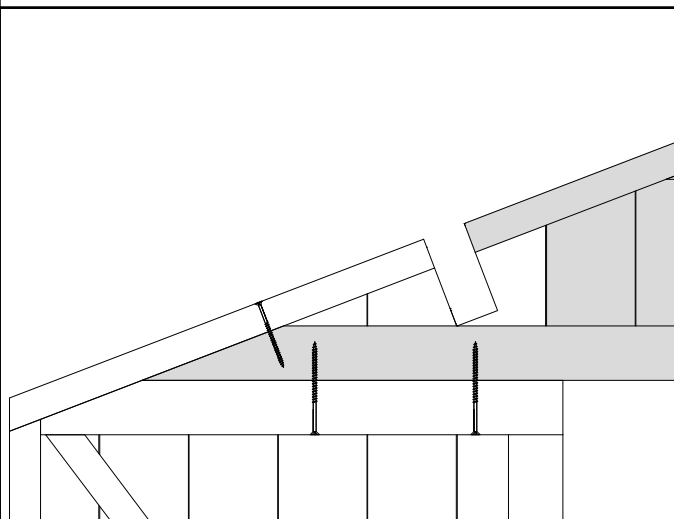
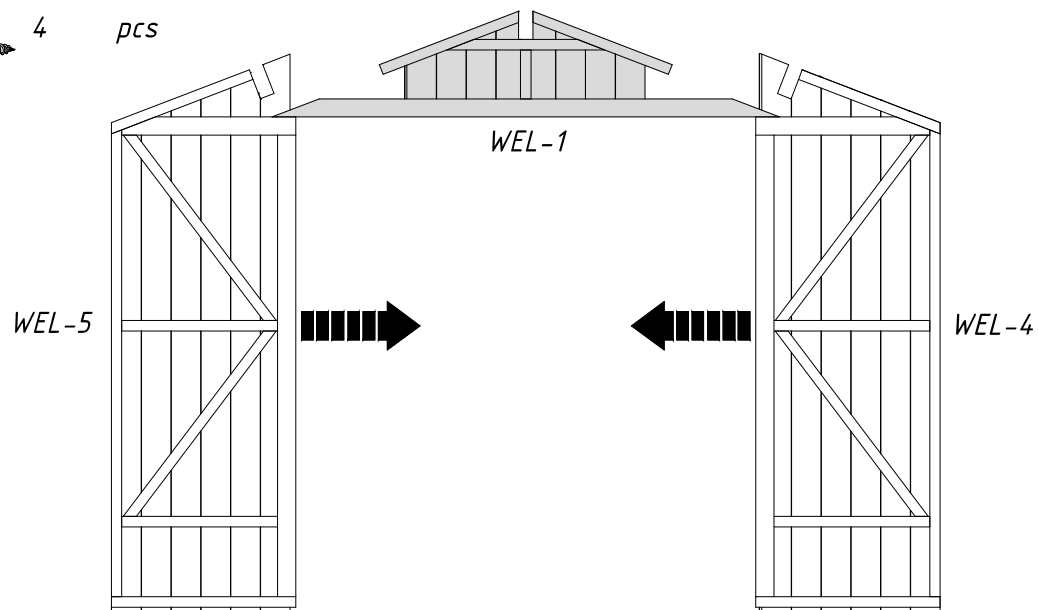
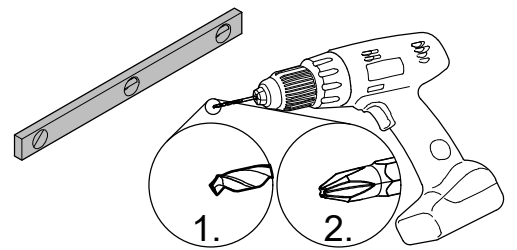
28 pcs
170 pcs



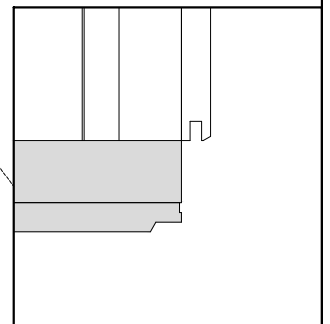
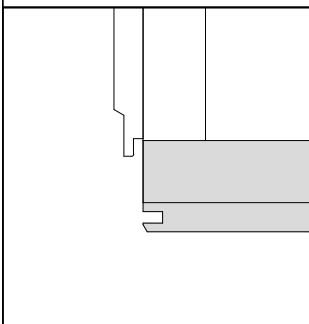
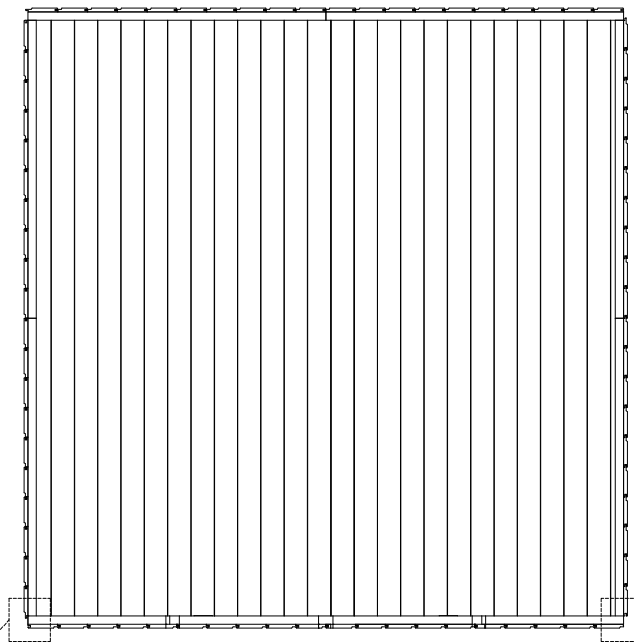
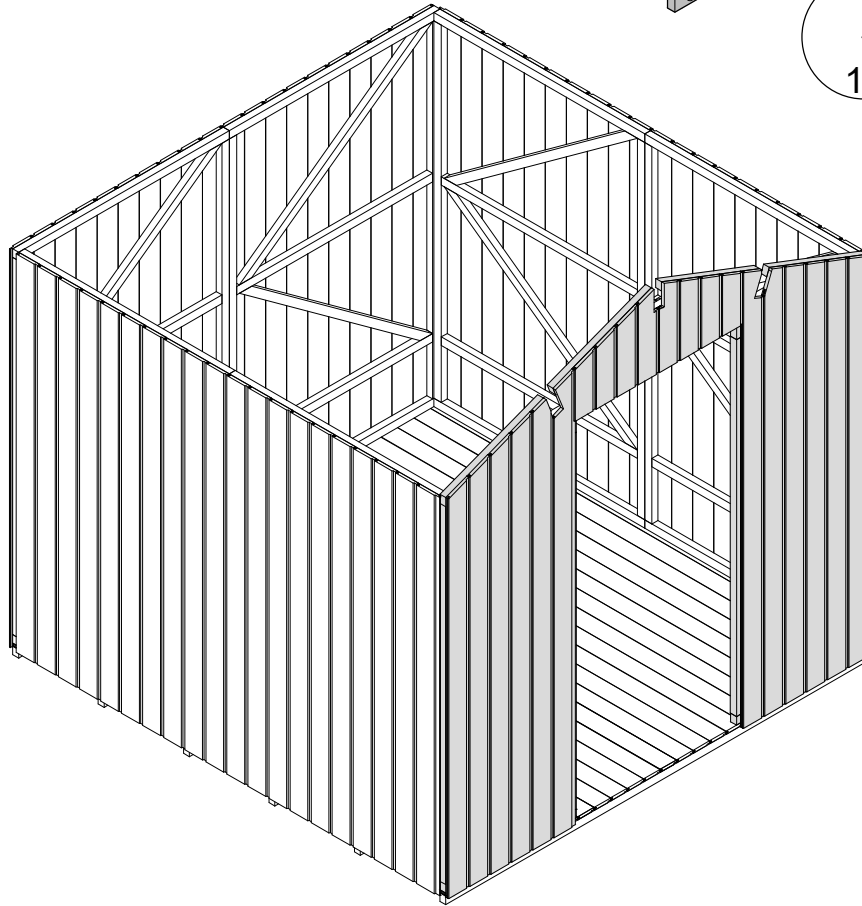
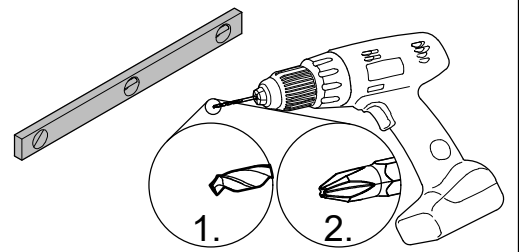
Wel-2 6 pcs
4,5x70 42 pcs



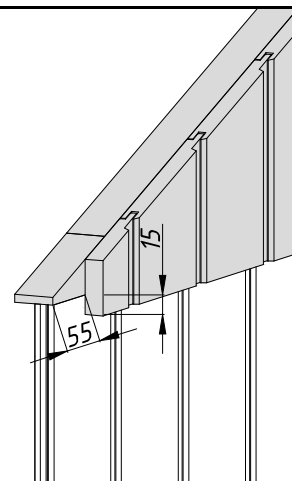
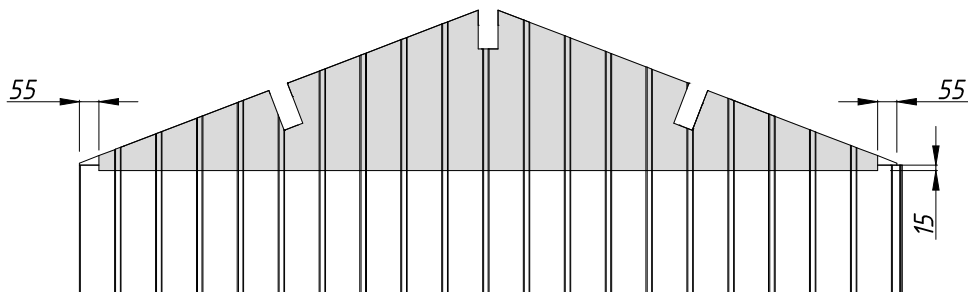
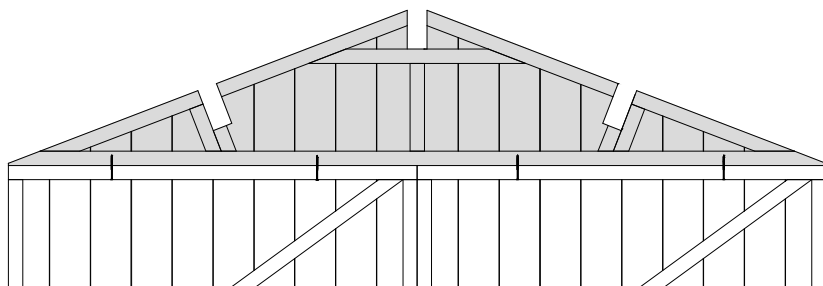
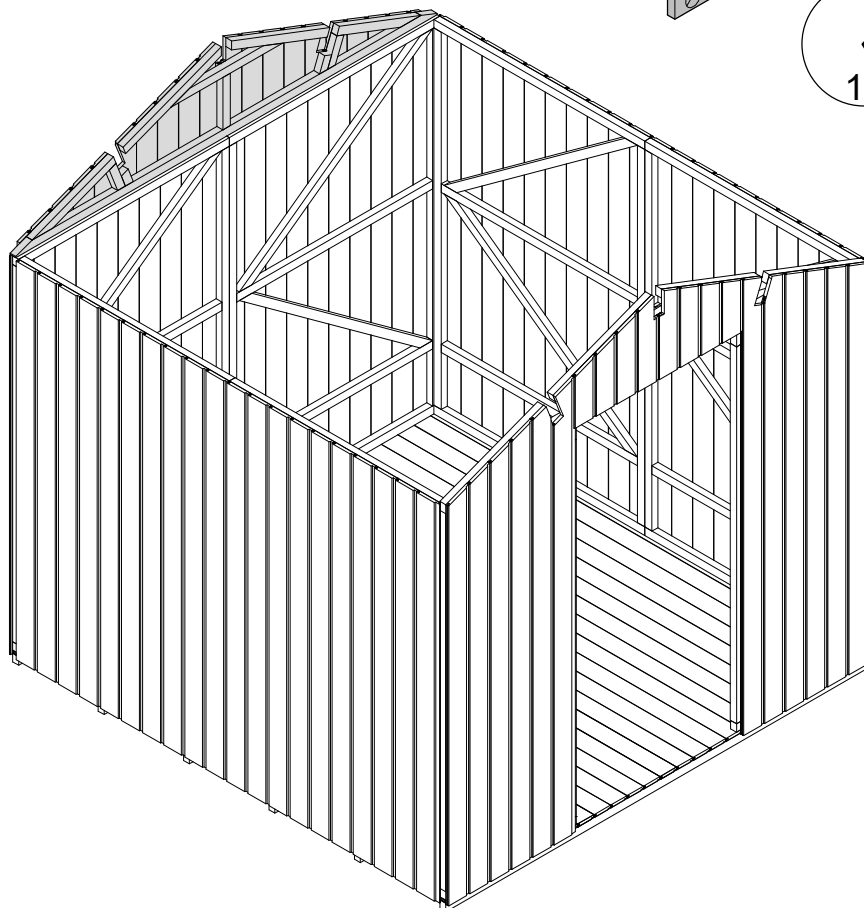
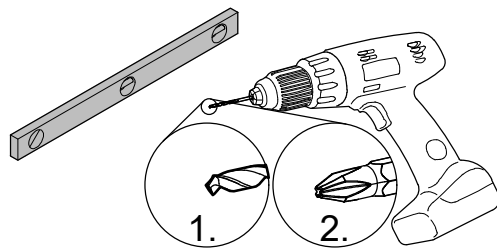
Wel-1	1	pcs
Wel-4	1	pcs
Wel-5	1	pcs
3.5x40	4	pcs
		
5x90	2	pcs
		
6x120	4	pcs
		



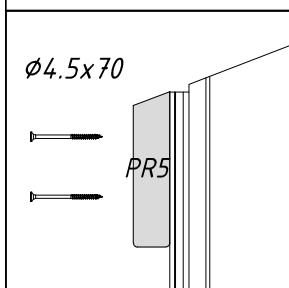
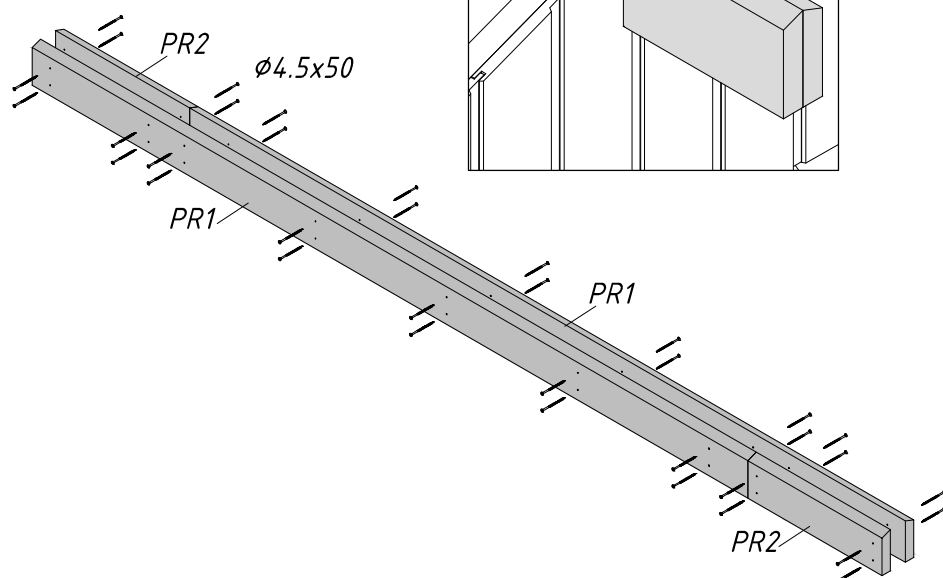
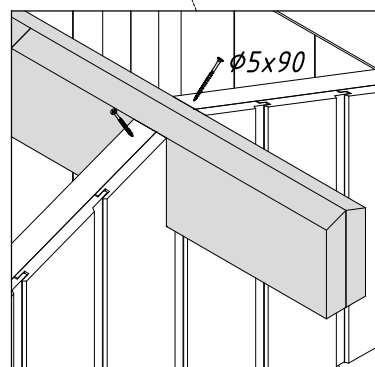
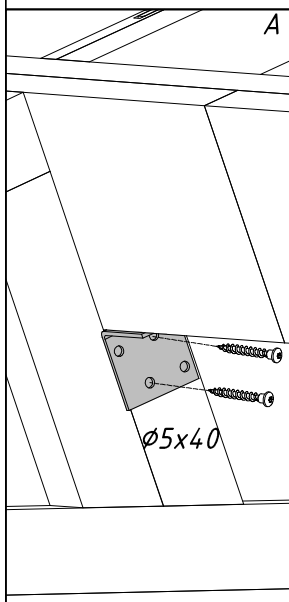
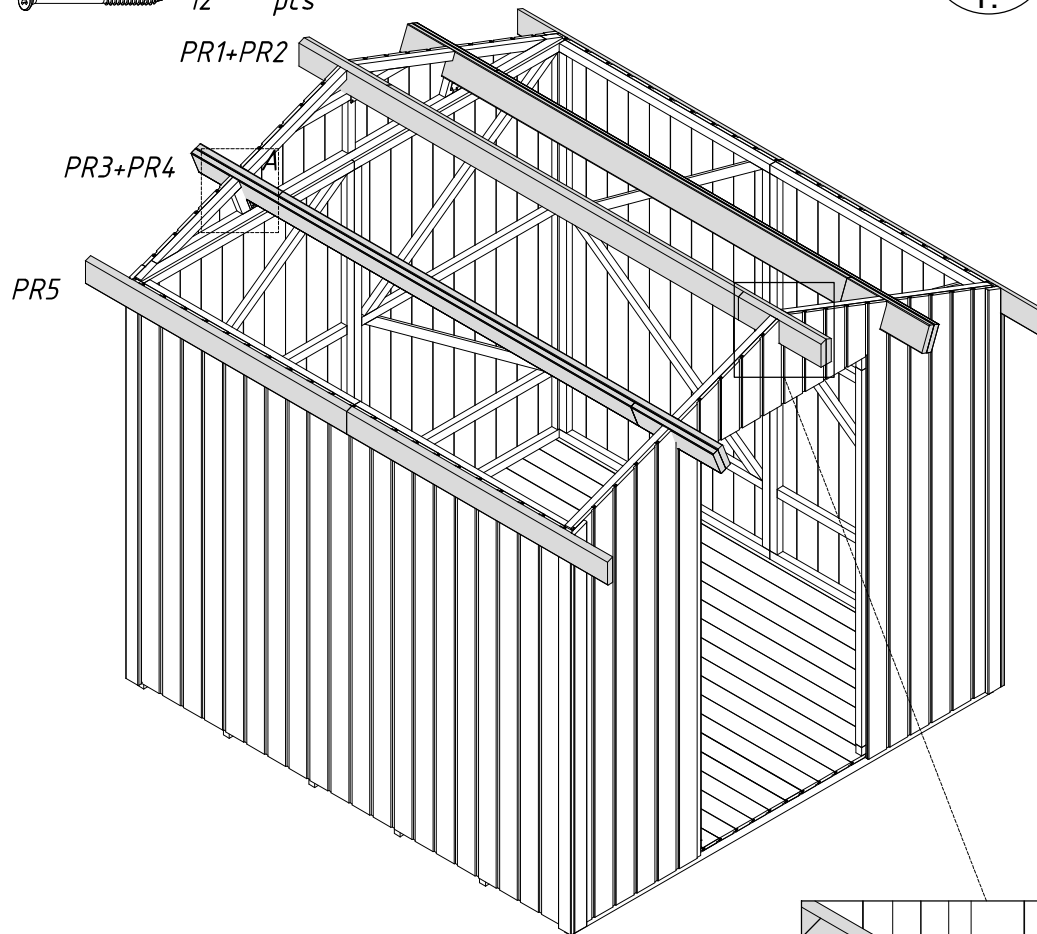
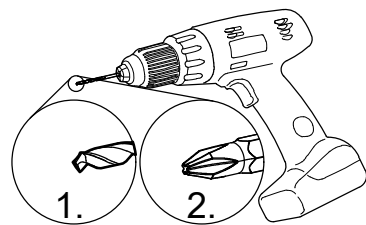
Wel-1/Wel-4/Wel-5
4.5x70 16 pcs



Wel-3 1 pcs
4.5x70 4 pcs

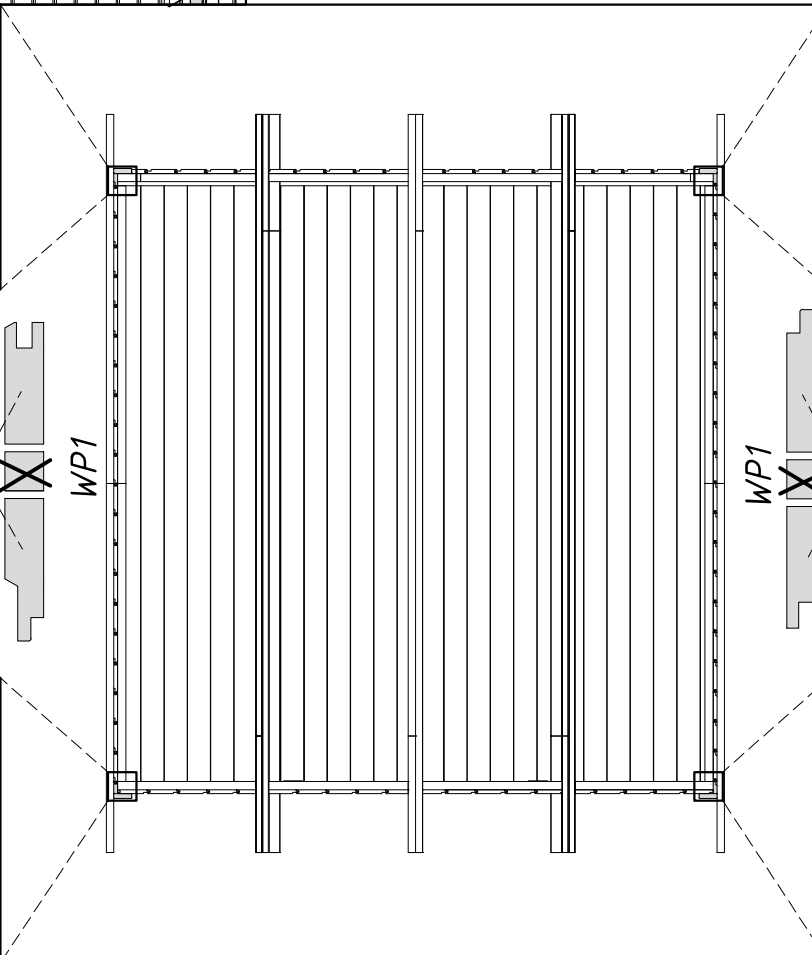
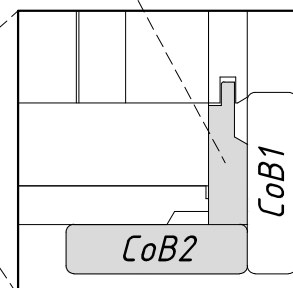
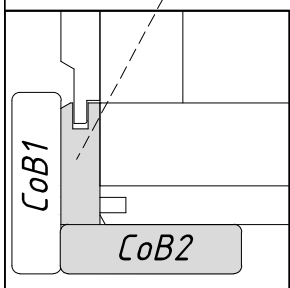
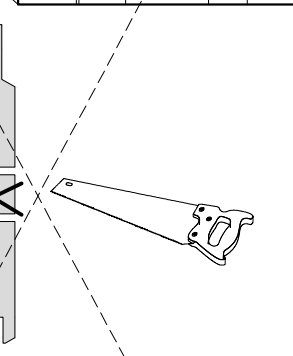
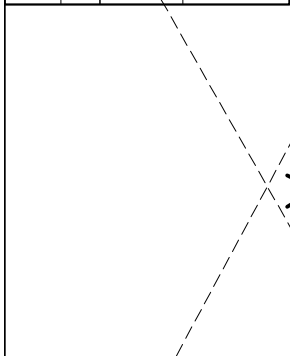
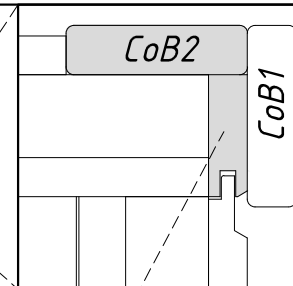
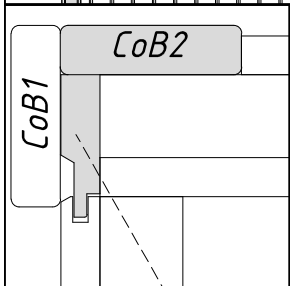
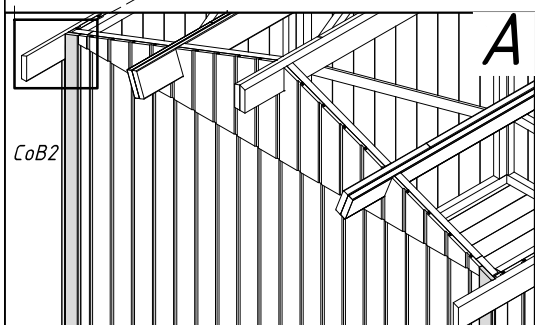
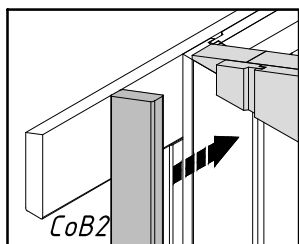
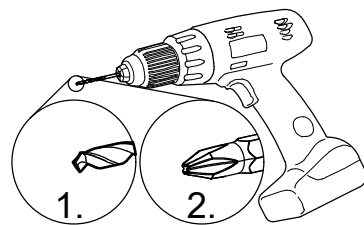


PR1+PR2	1	pcs	4.5x50		108	pcs
PR3+PR4	2	pcs				
PR5	4	pcs				
40x40x40	6	pcs				
5x40	24	pcs				
4.5x70	24	pcs				
5x90	12	pcs				



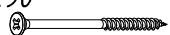
WP1	2	pcs
CoB1	4	pcs
CoB2	4	pcs
3.5x40	20	pcs
4.5x50	48	pcs

A



U90-21-919P

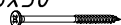
5x90



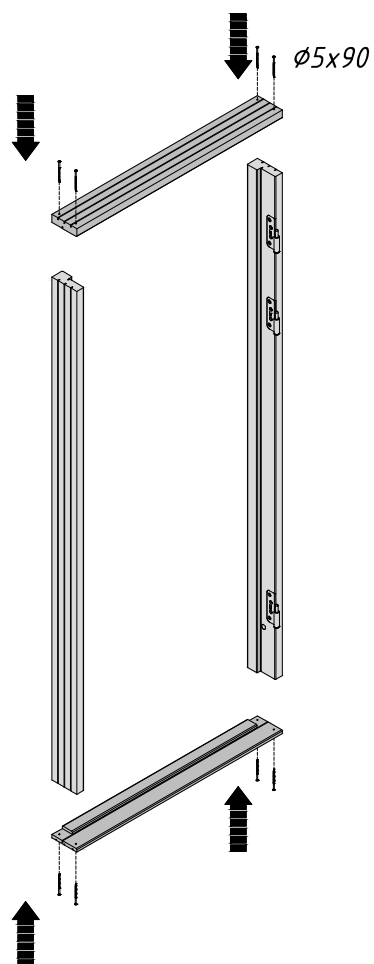
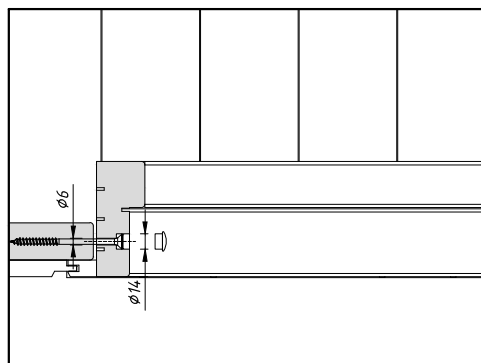
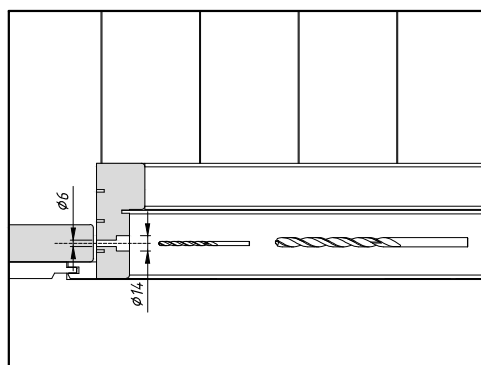
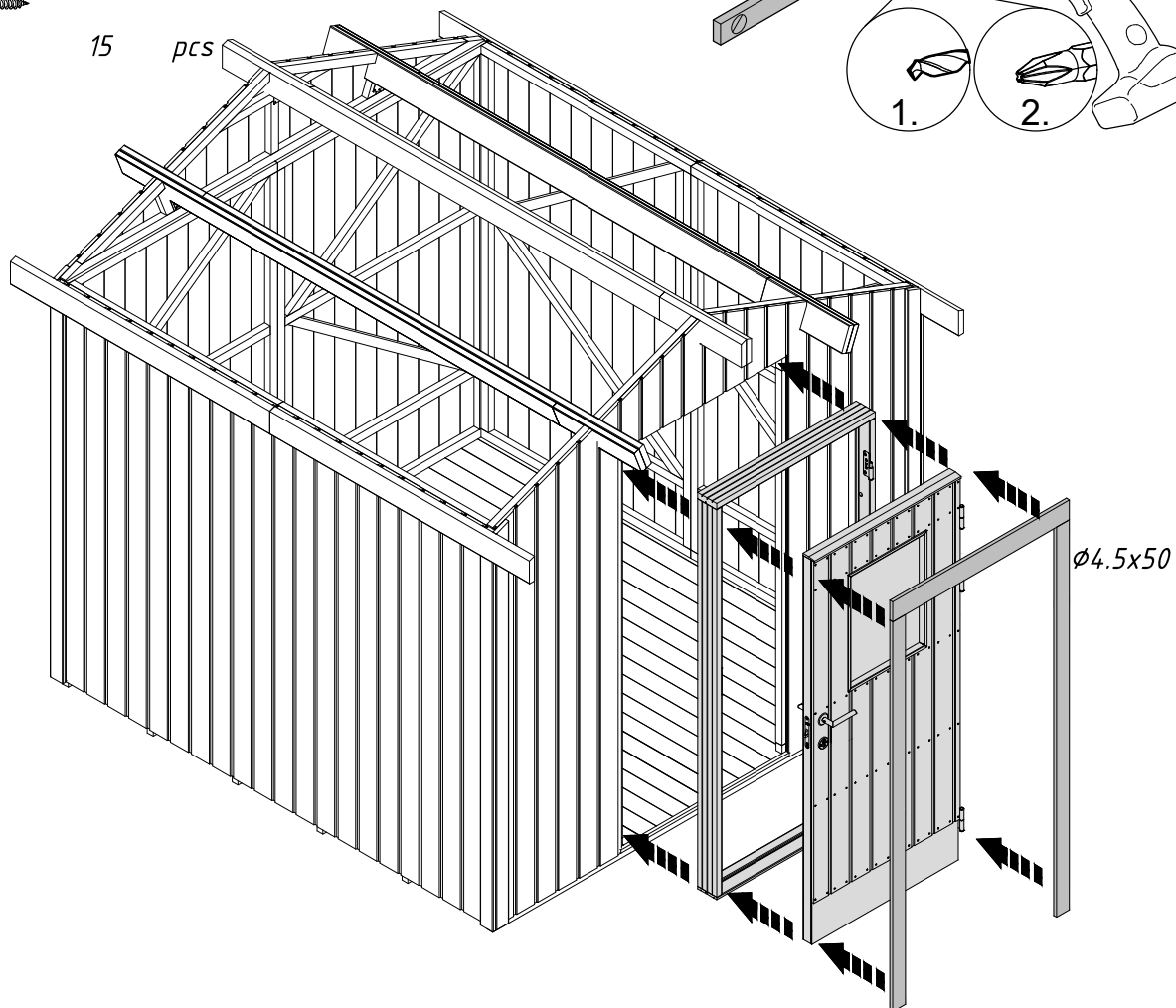
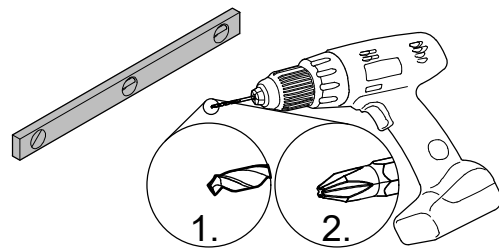
1 pcs

8 pcs

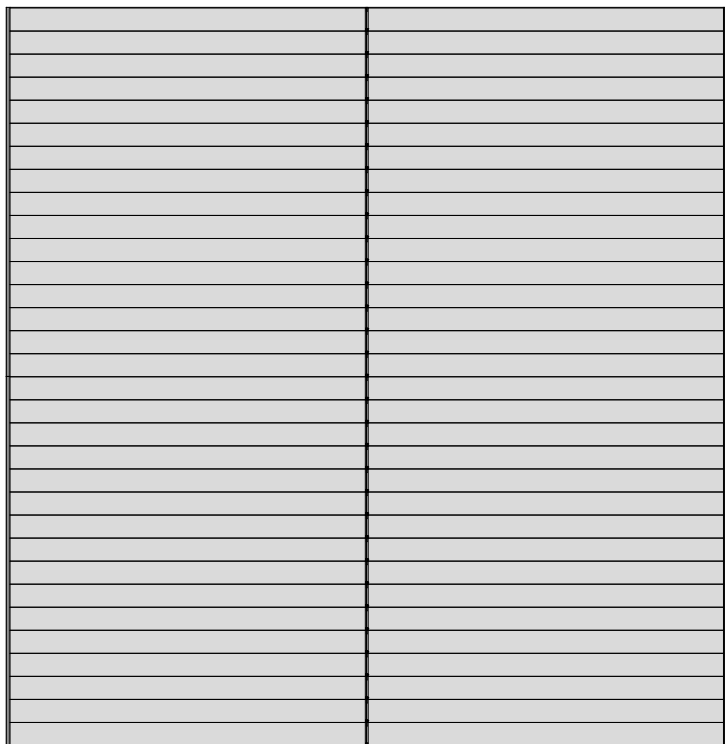
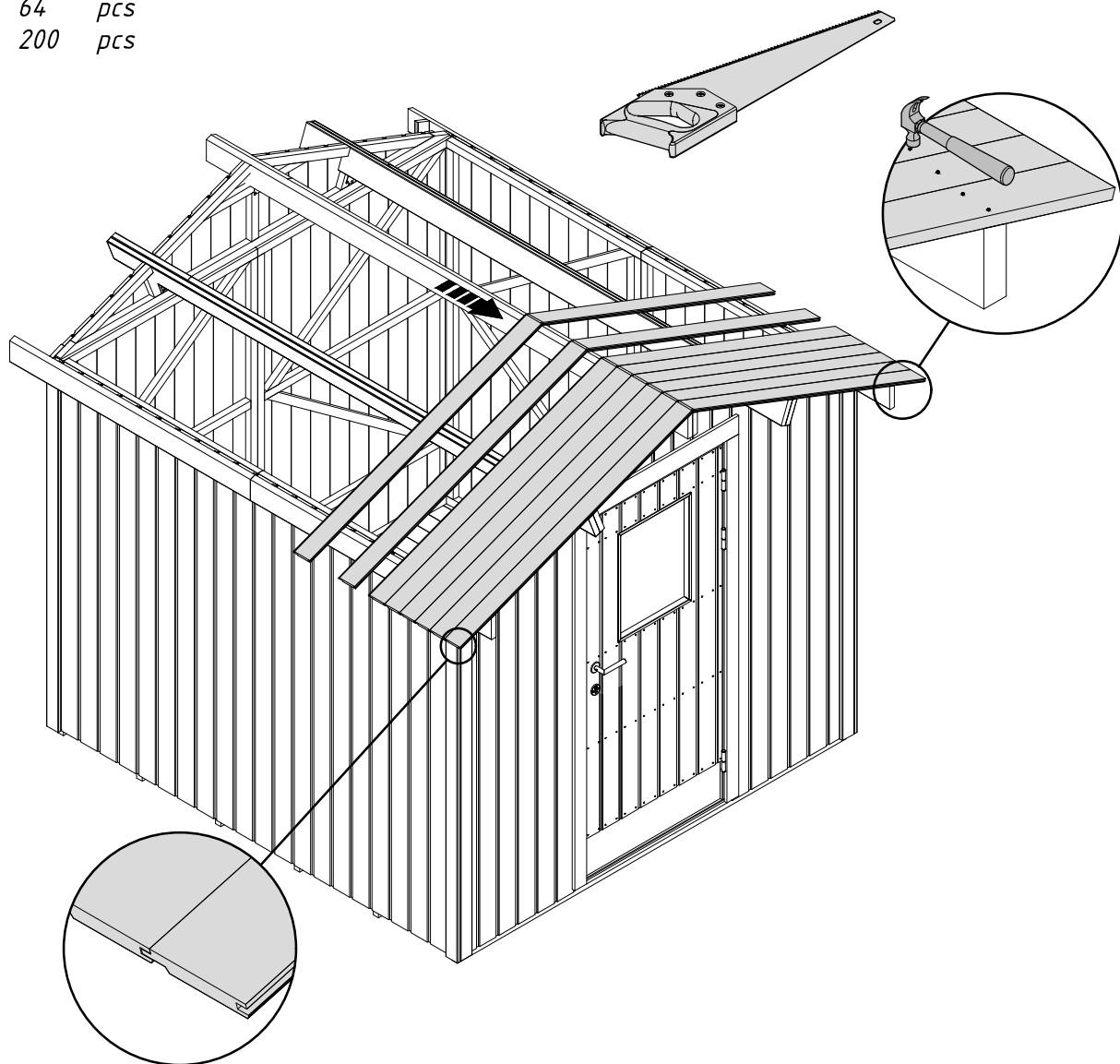
4.5x50



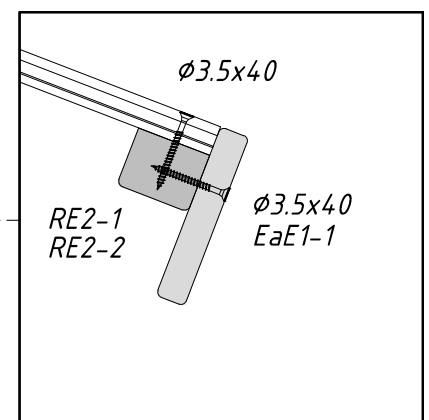
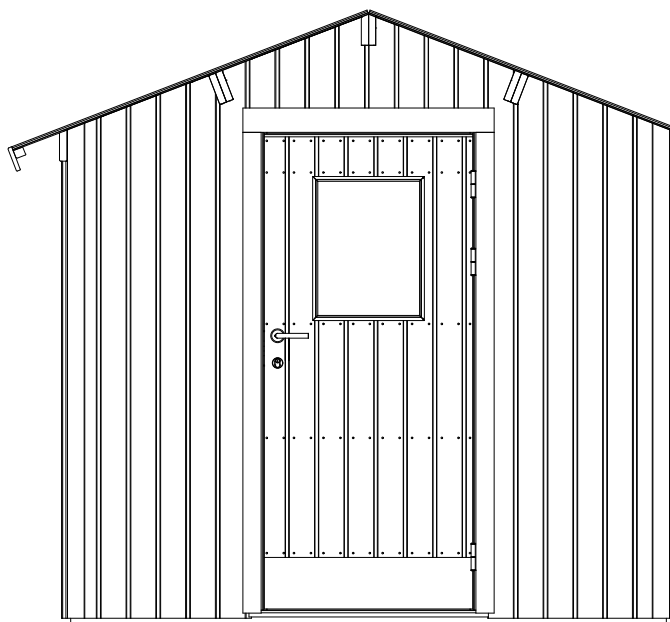
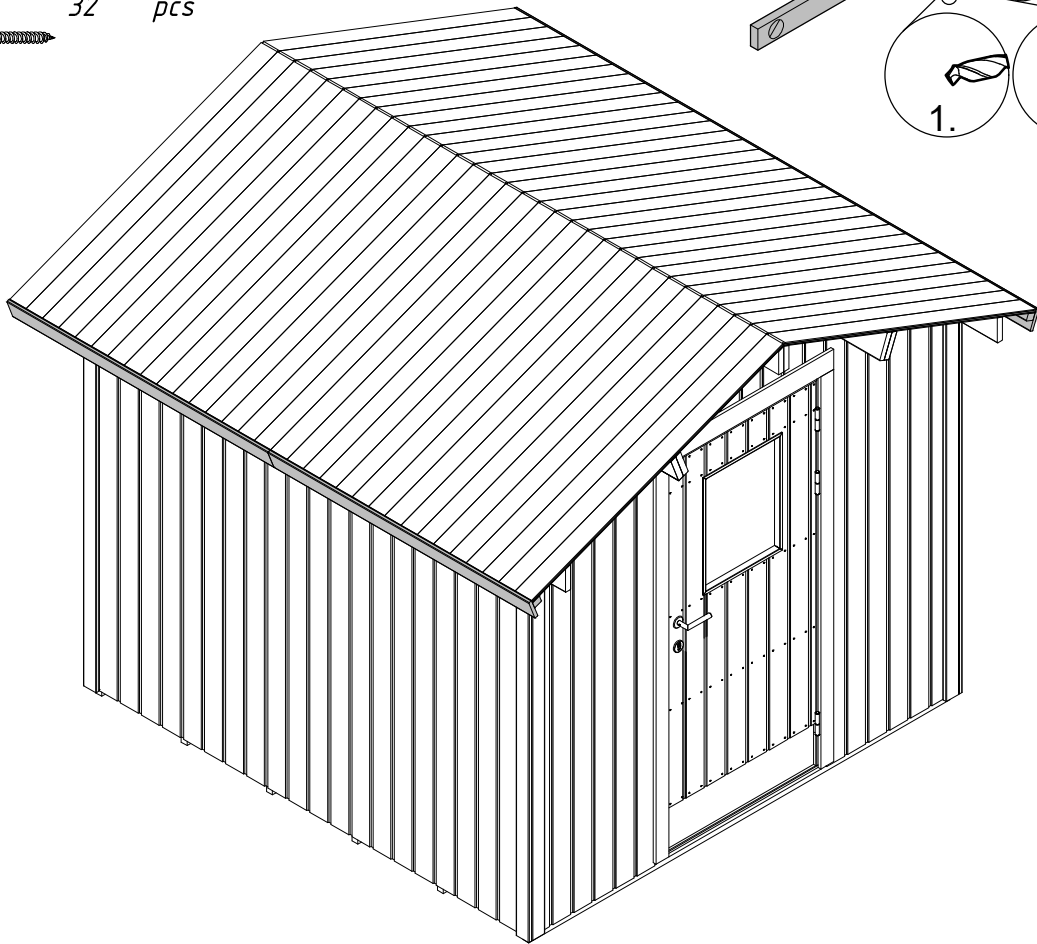
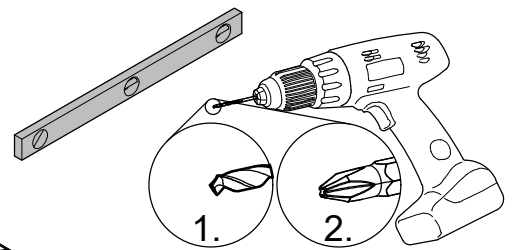
15 pcs



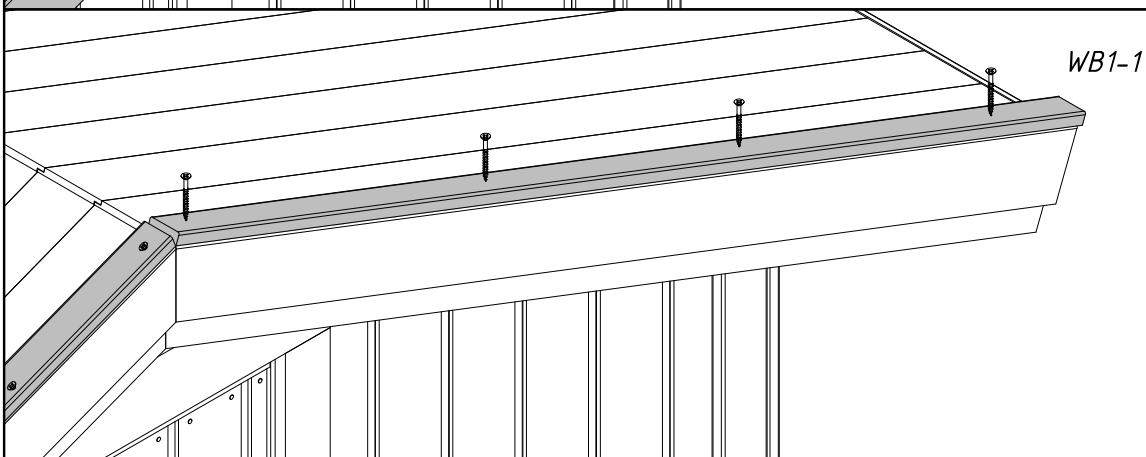
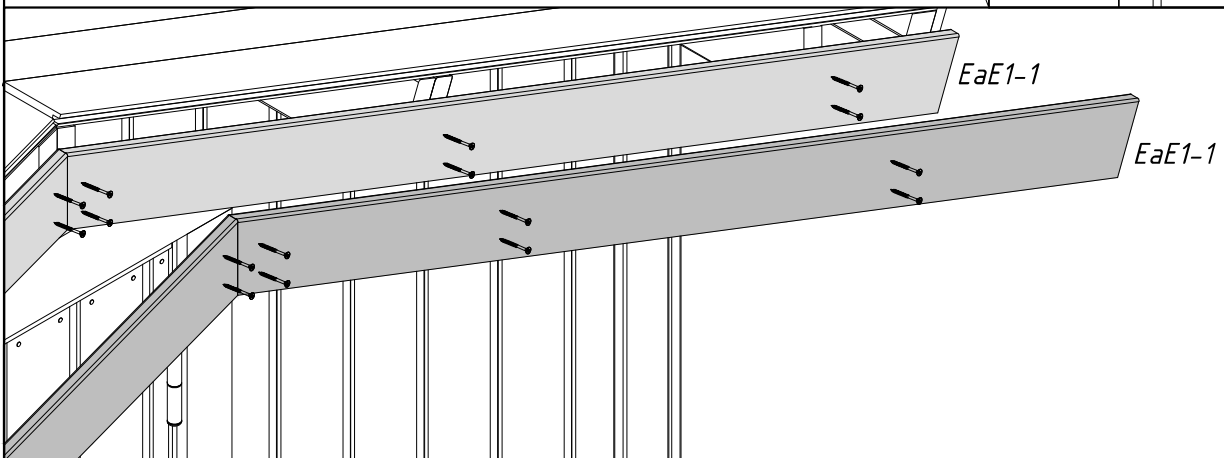
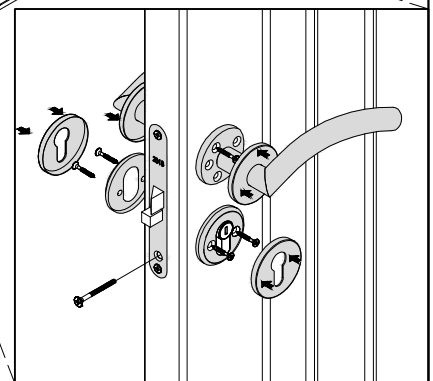
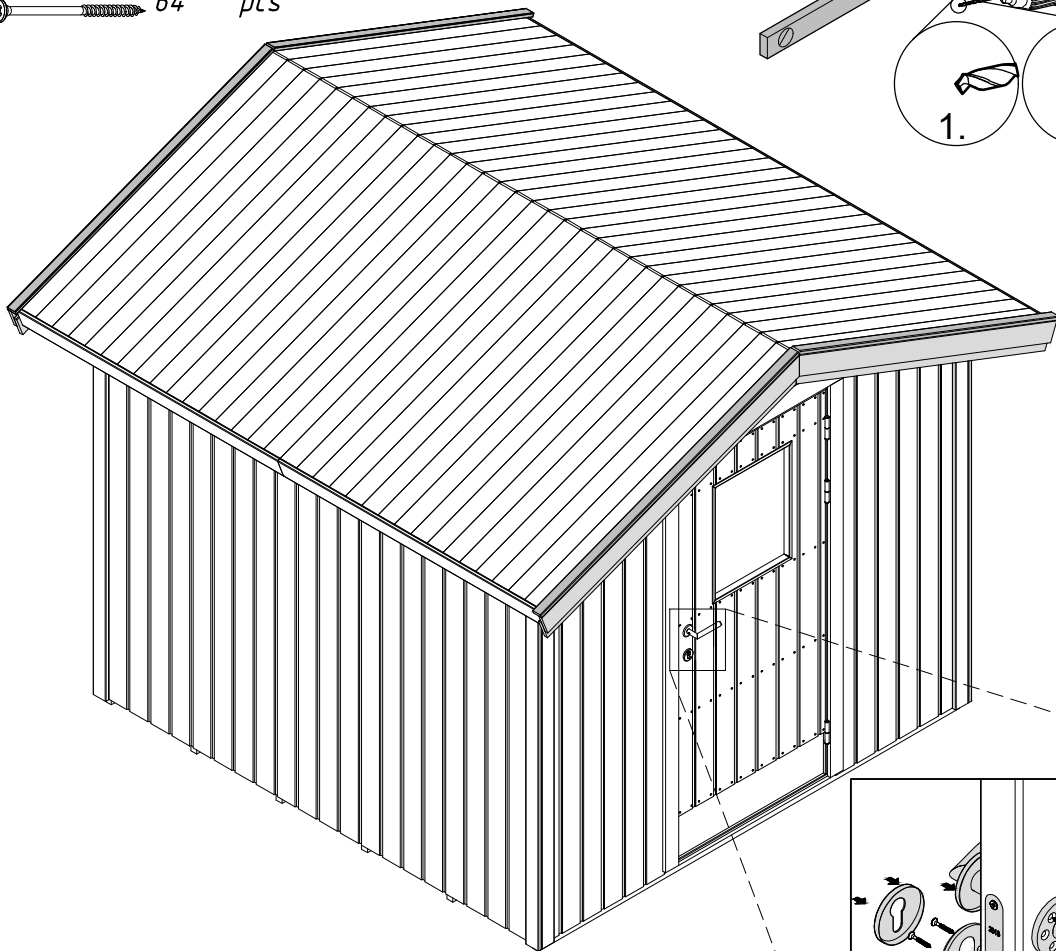
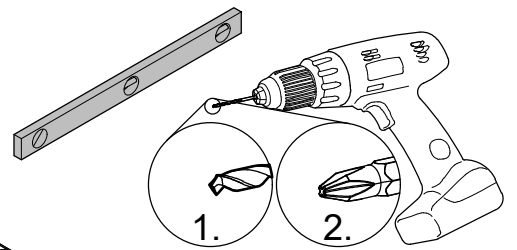
RB1-1 64 pcs
2,5x50 200 pcs



RE2-1	2	pcs
RE2-2	2	pcs
3,5x40	32	pcs



FaB2-1 8 pcs
WB1-1 4 pcs
 3,5x40  64 pcs





U90-21-919P

9x19

Palmako
LEMEKS GROUP

Näituse 25, 50409, Tartu, Estonia

Tel: +372 735 5530

Fax: +372 735 5544

www.palmako.ee

Palmako
LEMEKS GROUP

U90-21-919P

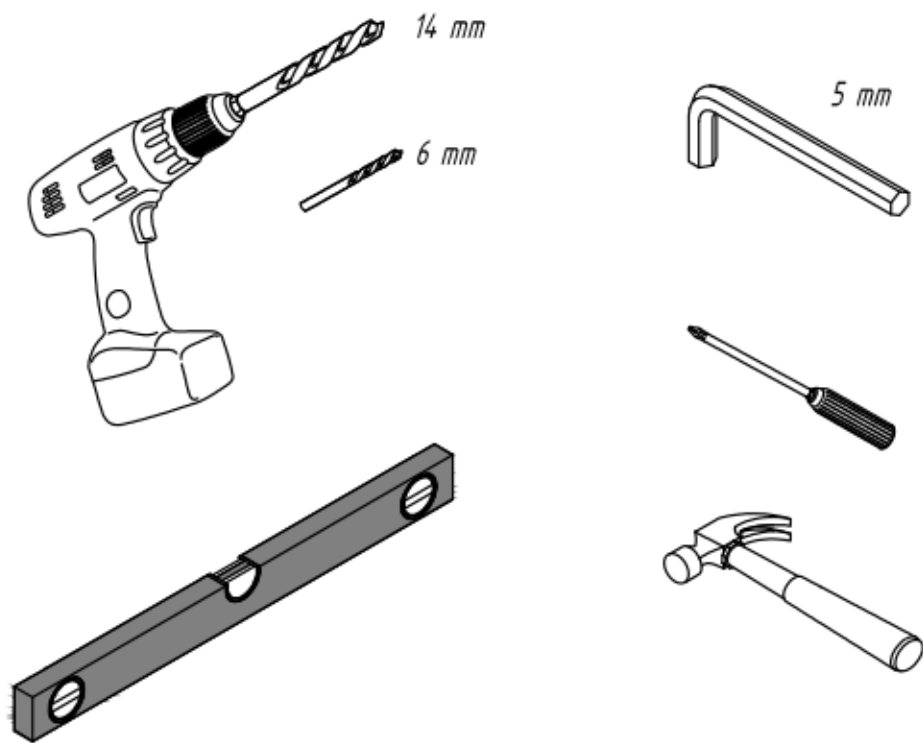
9x19



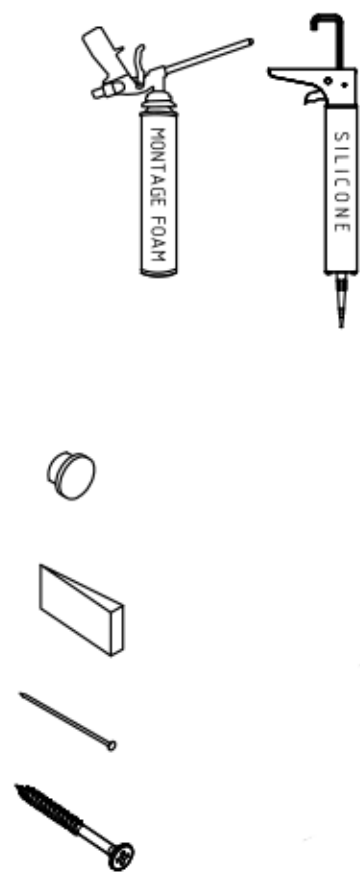
Note! Product that is used outdoors, needs to be painted before usage.
Notera! Produkt som används utomhus måste målas före användning.
Bemærk! Produkter, der anvendes udendørs, skal være malet før brug.
Merk! Produktet som skal brukes utendørs, må males før bruk.
Huomio! Ulkona käytettävät tuotteet täytyy värjätä ennen käyttöä.
Pane tähele! Kui toodet kasutatakse välitingimustes, tuleb seda enne kasutamist värvida.

Caps between window frame and door cladding needs to be filled with silicone before outdoors usage.
Håligheter mellan fönsterglaslist och träpanel behöver fyllas med fog innan utomhusanvändning.
Hulrum mellem vindue glas lister og paneler skal fyldes med fugemasse eller andet fyld før udendørs brug.
Hulrom mellom vindu glass listverk og trepanel må fylles med fugemasse eller annen fylling før utendørsbruk.
Välit ikkunankehysten ja oven laudoituksen välillä täytyy tasoittaa silikonilla ennen ulkokäyttöä.
Välitingimustes tuleb aknaraami ja ukse laudise vahel olevad vahed täita silikooniga.

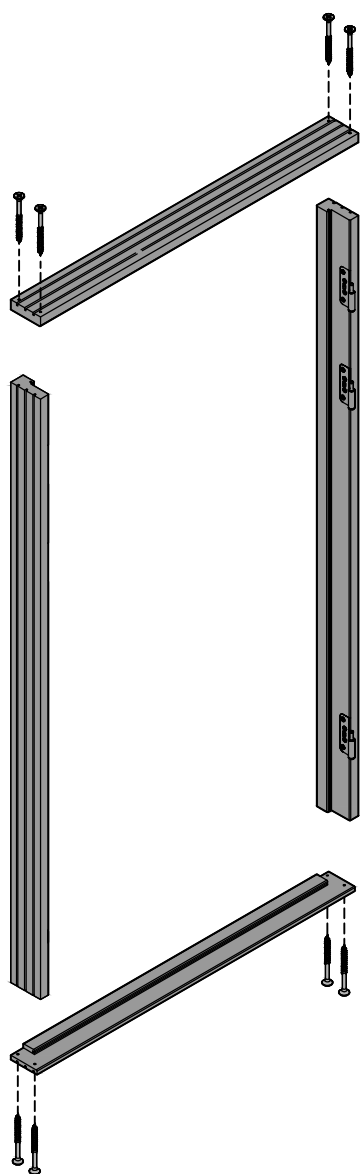
TOOLS REQUIRED
VERKTYG SOM DU BEHÖVER
VERKTØJ, DU SKAL BRUGE
VERKTØY SOM DU TRENGER
ASENNUKSESSA TARVITTAVAT TYÖKALUT
VAJALIKUD TÖÖRIISTAD



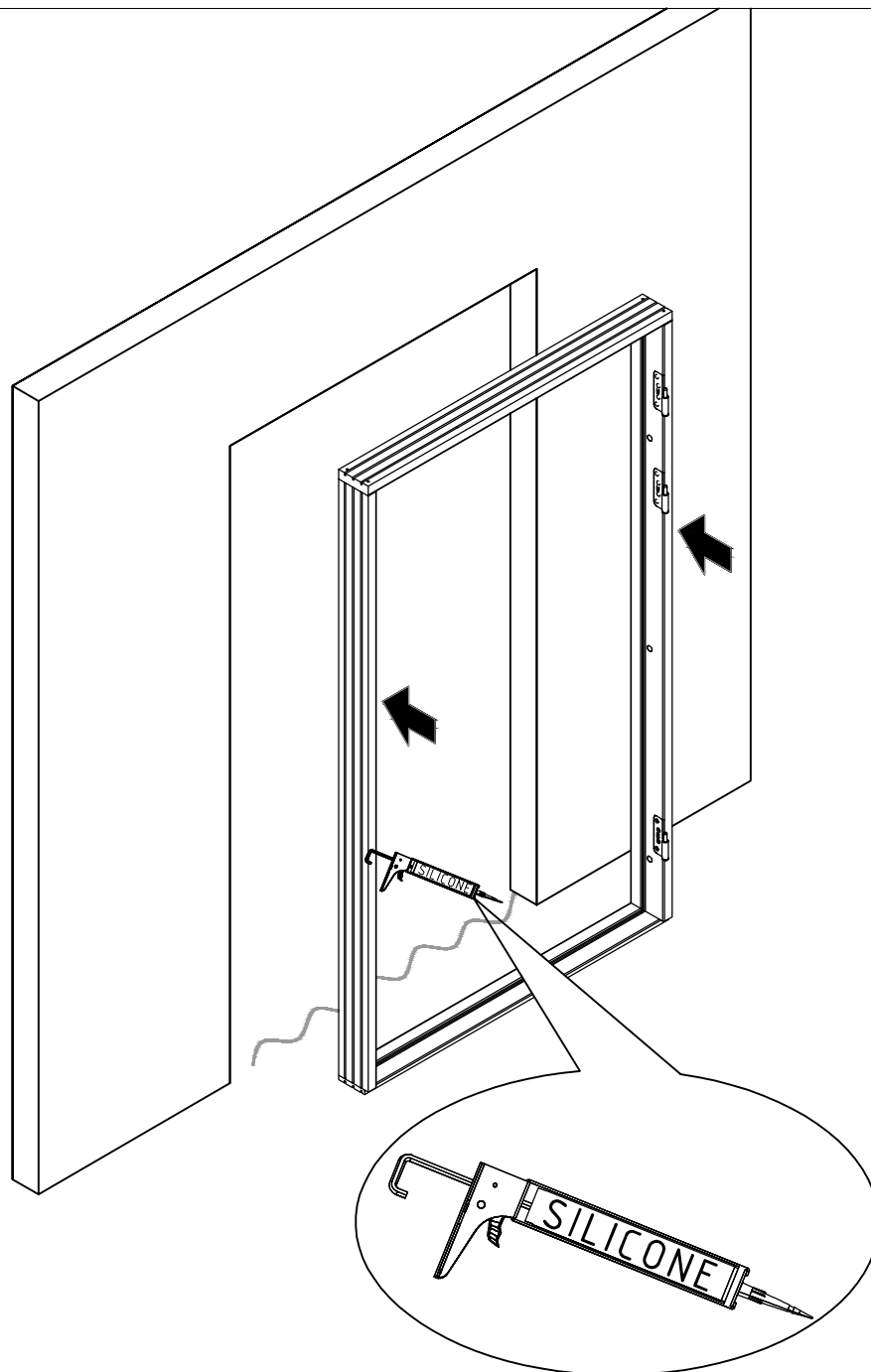
ACCESSORIES NOT INCLUDED
TILLBEHÖR SOM DU BEHÖVER
TILBEHØR, DER IKKE MEDFØLGER
TILBEHØR SOM IKKE FØLGER MED
ASENNUKSESSA TARVITTAVAT TARVIKKEET
PUUDUVAD LISAMATERJALID



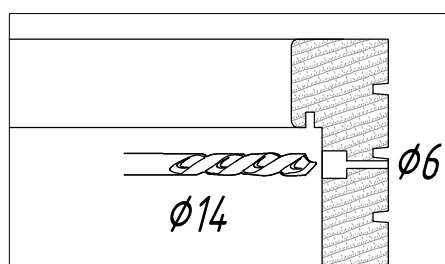
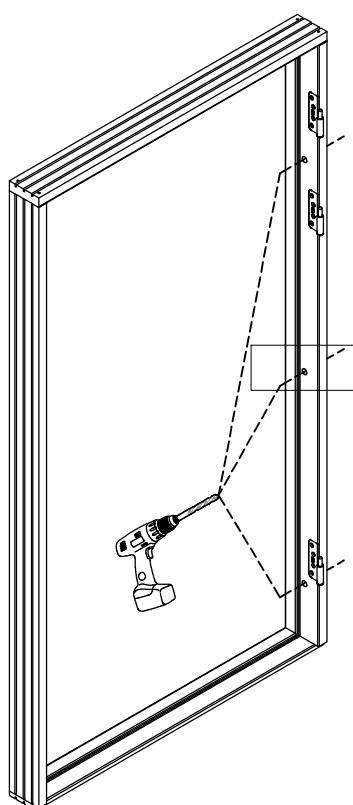
1



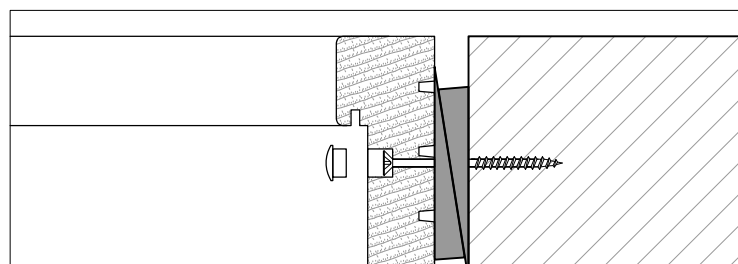
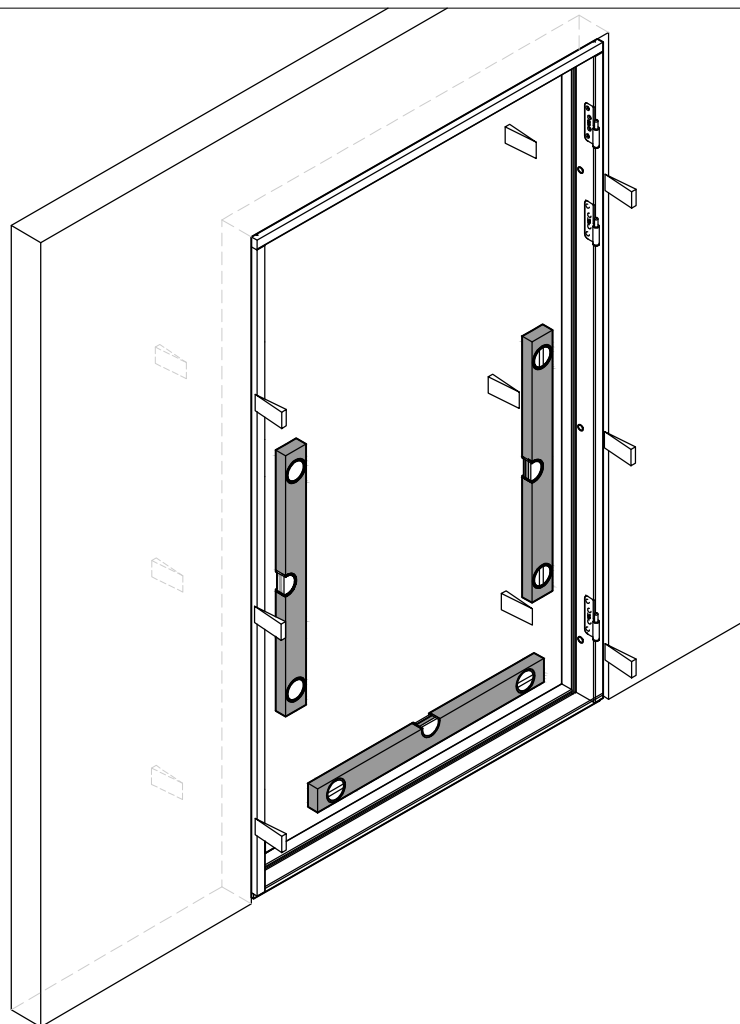
3



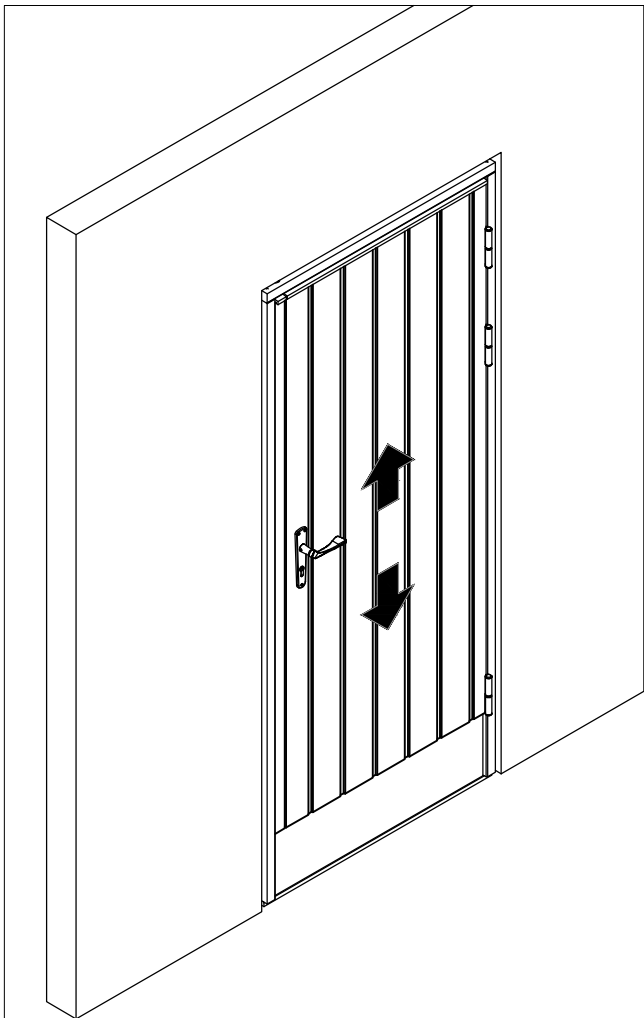
2



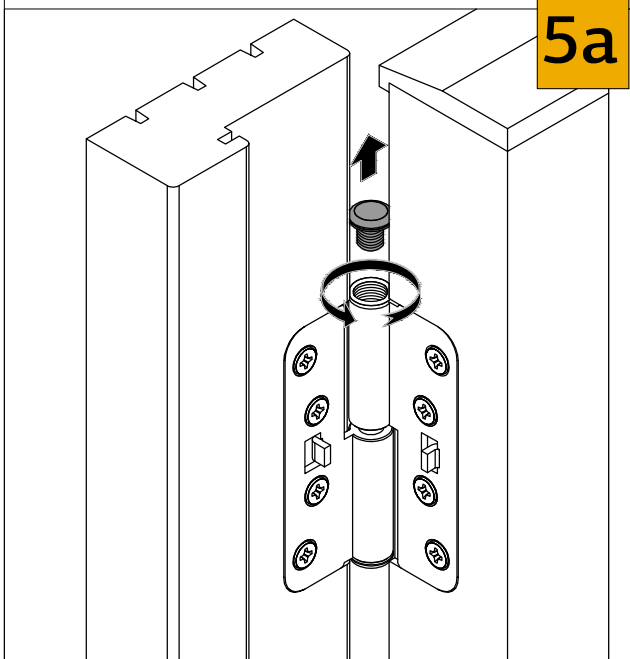
4



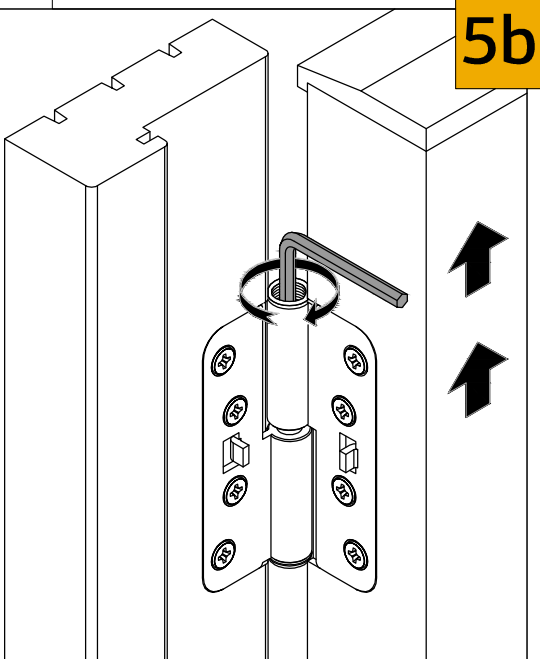
5



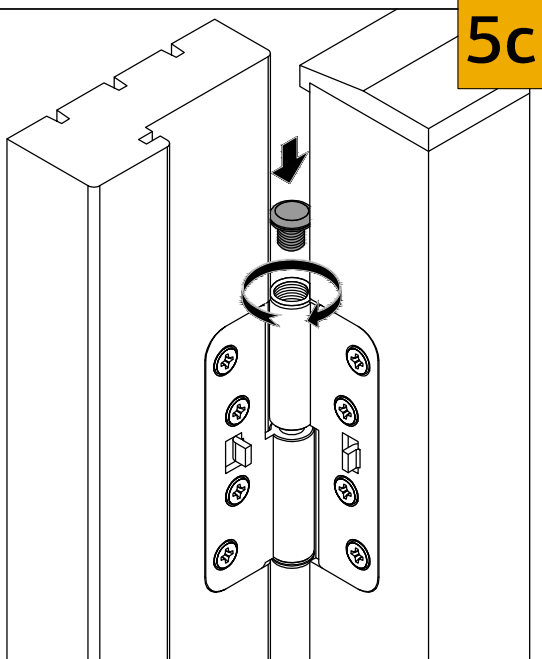
5a



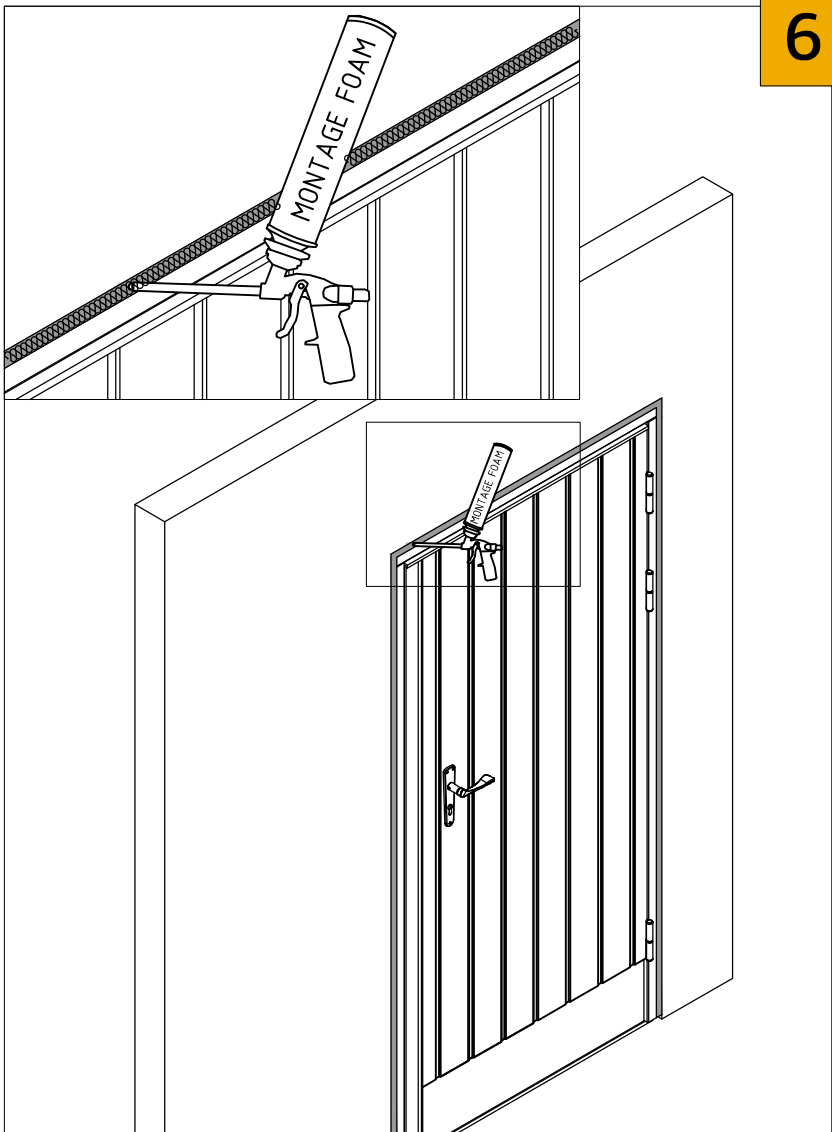
5b



5c



6



7

